

La integración de los refugiados en la Unión Europea

por la Oficina Europea del ACNUR



El Artículo 34 de la Convención de 1951 insta a los Estados a facilitar la “asimilación y la naturalización” de los refugiados. Hace poco, ACNUR publicó unas recomendaciones sobre cómo podían mejorarla los miembros de la Unión Europea.¹

Como parte de su misión por ayudar a los países a cumplir sus obligaciones respecto a los solicitantes de asilo y a los refugiados, últimamente ACNUR ha realizado evaluaciones en varios Estados miembros de la Unión Europea para detectar los obstáculos a la integración de los refugiados y otras personas que necesitan protección internacional. Los hombres, mujeres, niños y niñas refugiados que participaron, revelaron lo que ellos mismos perciben como obstáculos fundamentales a su integración:

- dificultades debidas al desconocimiento de la lengua autóctona y de culturas distintas.
- discriminación y actitudes poco receptivas hacia los extranjeros
- falta de comprensión por parte de las sociedades de acogida de la situación específica de los refugiados
- impacto psicológico causado por la inactividad prolongada durante el procedimiento de solicitud de asilo
- acceso limitado a los derechos para las personas que necesitan protección subsidiaria

Un procedimiento largo para la obtención de asilo puede constituir uno de los principales obstáculos para una buena integración social, económica y cultural. Por lo general, el proceso de determinación del estatus se caracteriza por la inseguridad y la inactividad, las cuales pueden perjudicar la salud mental de los refugiados, provocando depresiones, síndrome de dependencia, apatía y falta de confianza en uno mismo bloqueando, de este modo, el acceso al empleo y el uso de habilidades sociales tras la concesión del estatus. Los procedimientos dilatados repercuten de manera específica en los niños.

Las políticas de recepción deben estar diseñadas para minimizar el aislamiento y la separación de las comunidades de acogida, así como facilitar el desarrollo eficaz de las habilidades lingüísticas y profesionales y la asistencia para conseguir empleo. En general, la enseñanza del

lenguaje debe impartirse al comienzo del procedimiento de solicitud de asilo y se debe transmitir información clave sobre la sociedad de acogida. ACNUR sugiere que se establezcan seis meses como el periodo máximo de prohibición de acceso al empleo para los solicitantes de asilo. Brindar acceso al mercado laboral y a la formación profesional puede reducir los costes de recepción, reducir el empleo sumergido y facilitar la reintegración en el país de origen, al permitir que los solicitantes de asilo que regresan a sus hogares lo hagan con un alto grado de independencia financiera o con competencias laborales adquiridas.

Para la integración futura, también es importante que el alojamiento posibilite la interacción con la comunidad de acogida. La detención, incluso si se produce por un breve periodo de tiempo, puede tener efectos duraderos en las personas y en su capacidad de adaptarse e integrarse, sobre todo en el caso de los niños y las personas traumatizadas.

La Directiva relativa al Estatus de los Nacionales de Terceros Países que sean Residentes de Larga Duración confiere un derecho condicional a la residencia permanente tras cinco años de residencia en el territorio de un Estado miembro de la UE. La Directiva no es de aplicación a los refugiados. Los refugiados y las personas a las que se ha concedido protección subsidiaria que residen legalmente y han contribuido a las comunidades de los Estados Miembros durante muchos años no disfrutan, según la legislación de la UE, de los mismos derechos que otros residentes legales nacionales de países terceros. En opinión de ACNUR, debería concederse la residencia permanente a aquellos a los que se ha otorgado protección subsidiaria, como máximo, a los tres años de residencia.

Una recepción inadecuada puede exacerbar o perpetuar los efectos de cualquier trauma existente antes del viaje. La separación continua de los familiares, la falta de trabajo, la exclusión social y la marginación, la inquietud sobre el

futuro y el encuentro con la ignorancia, la hostilidad y la humillación agravan el estado psicológico de la persona en cuestión. Es importante eliminar los obstáculos que perpetúan los efectos del trauma. Si no se tratan las consecuencias del trauma, los refugiados no podrán estar en disposición de participar plenamente en programas de integración y su capacidad de convertirse en miembros activos de la sociedad podrá verse gravemente mermada. Debe proporcionarse atención especializada, asesoramiento psicológico y otros tipos de servicios sanitarios (y también es posible que se necesiten intérpretes y mediadores interculturales).

La posibilidad de reagruparse con la familia es de vital importancia para el proceso de integración. Los miembros de la familia pueden reforzar el sistema de apoyo social a los refugiados y, al hacerlo, promueven la integración. En la Unión Europea, por lo general, los derechos de reagrupación familiar están limitados a los familiares centrales, a pesar de que en otras culturas los vínculos con los parientes lejanos pueden ser muy estrechos. ACNUR anima a los Estados Miembros a adoptar una estrategia pragmática y flexible para las solicitudes de reagrupación familiar de otros parientes dependientes que vivieran en la misma casa del refugiado antes de su viaje.

La naturalización cierra la dimensión legal del proceso de integración y origina el cese del estatus de refugiado. Varios Estados miembros de la UE han reducido los periodos de espera y los costes de naturalización o han eliminado los requisitos para renunciar a la ciudadanía del país de origen. ACNUR anima a los otros Estados Miembros a seguir el ejemplo y considerar la posibilidad de facilitar la adquisición de la ciudadanía para los refugiados.

Para obtener más información, póngase en contacto con Pirkko Kourula (kourula@unhcr.org) directora de la oficina de ACNUR para Europa.

1. Tras una reunión informal celebrada en mayo de 2007 por los ministros de la UE responsables de la integración, ACNUR publicó una Nota sobre la Integración de los Refugiados en la Unión Europea (Note on the Integration of Refugees in the European Union): www.unhcr.org/protect/PROTECTION/463b462c4.pdf